MANUAL DE USUARIO

Mod.: HDTV-14Ht

CONTENIDOS

www.grunkel.com

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1 Mando a distancia

1.1 Apariencia del mando a distancia

1.2 PANEL FRONTAL Y TRASERO

1.2.1 PANEL TRASERO

1.2.2 PANEL FRONTAL

1.3 Instalación

Conectar el receptor

2 Funciones básicas

2.1 Primera instalación

2.2 Cambiar Programa de TV / Radio

2.3 Cambiar de canal

2.4 Lista de canales FAV de TV y de Radio

2.5 Información de los programas

2.6 Programa de rellamada

2.7 Conmutador para Cambiar idioma de audio y el canal L / R

2.8 Guía de programas de TV(Guide)

2.9 Subtítulo

2.10 Teletexto

2.11 REC y funciones TIMESHIFT

2.11.1REC (grabación instantánea)

2.11.2TIMESHIFT (grabación diferida)

3 Instalación

3.1 Búsqueda automática

3.2 Búsqueda manual

3.3 Filtro de los canales

4 Canales

4.1 Administrador de canales

4.2 Lista de Favoritos

5 Ajustes de preferencias

5.1 Idioma OSD

5.2 Subtítulos de preferencia

5.3 Configuración PVR

6 Configuración del Sistema

6.1 Temporizador
6.2 Bloqueo para niños
6.3 Fecha Hora
6.4 Reajuste de fábrica
6.5 Actualización
6.6 Versión

7 Configuración AUDIO / VIDEO

7.1 Contraste
7.2 Brillo
7.3 saturación
7.4 - Color
7.5 Relación de aspecto
7.6 Salida de video
7.7 Resolución de vídeo
7.8 Audio HDMI

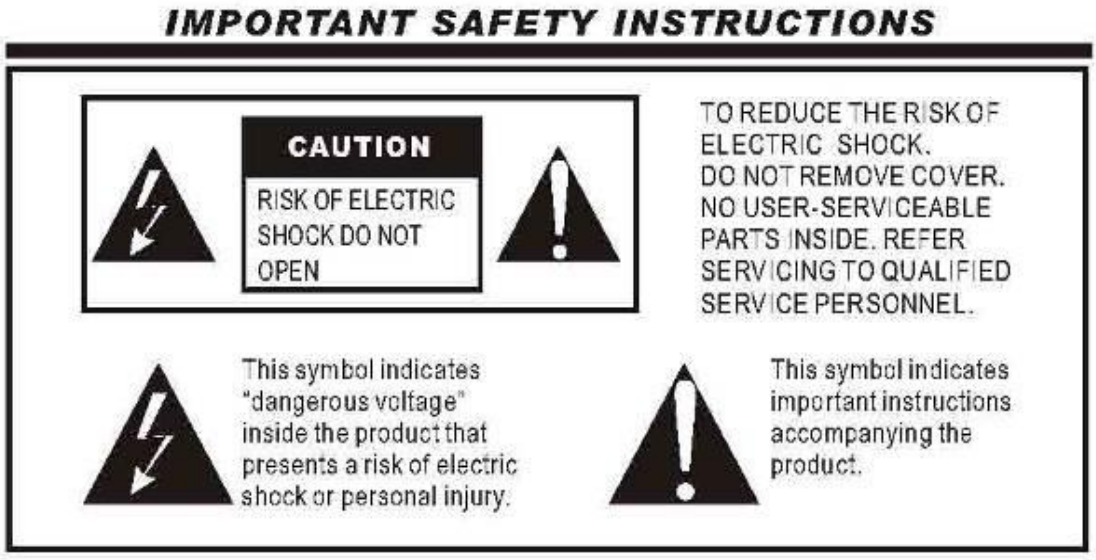
8 Multi-Media

8.1 Modo de Selección de Medios de Comunicación
8.2 Película
8.2.1 Navegador de archivos de películas
8.2.2 Reproducción de películas
8.2.3 Cuando se reproduce el video, la información siguiente se muestra en el menú de pantalla:
8.2.4 Ir al menú
8.2.5 Marcapáginas
8.3 Música
8.4 Administrador de grabaciones
8.4.1 Navegador Administrador de grabaciones
8.4.2 Cambiar el nombre
8.5 Foto
8.6 E-Book
8.7 Administrador de Discos

9. ESPECIFICACIONES

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT REMOVE COVER.
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.
This symbol indicates "dangerous voltage" inside the product that presents a risk of electric shock or personal injury.
This symbol indicates important instructions accompanying the product.

Para informar a los usuarios de los posibles peligros que conlleva el uso del aparato o sus componentes, los símbolos anteriores se pueden aplicar.
Para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas, no exponga esta unidad a la lluvia o la humedad.
Por favor, lea cuidadosamente estas precauciones e instrucciones antes de operar esta unidad. Guarde el manual para futuras consultas.

Protección del cable de alimentación

Para evitar cualquier mal funcionamiento de la unidad y para proteger contra descargas eléctricas, incendios o lesiones personales, tenga en cuenta lo siguiente:

- Mantenga el enchufe conectado firmemente o desconecte el cable de alimentación de la corriente.
- Mantenga el cable de alimentación lejos de fuentes de calor.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
- No trate de reparar o reconstruir el cable de alimentación.
- Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente conectada.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No debe obstruirse la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con objetos como periódicos,

manteles, cortinas, etc;
- No debe colocar sobre el aparato fuentes de llamas, como velas encendidas;
- Se debe cuidar el medio ambiente, al tirar la pila. No tire las pilas usadas al cubo de basura. Póngase en contacto con su distribuidor con el fin de proteger el medio ambiente.
- No utilice el aparato en climas tropicales;
- El aparato no debe ser expuesto a goteos o salpicaduras, ni objetos que contengan líquidos, como floreros.
- Si el enchufe de la red se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe estar accesible fácilmente. El enchufe principal debe estar siempre disponible.
- Mantenga las distancias mínimas (5 cm) alrededor del aparato para una ventilación suficiente. (Distancia mínima alrededor del aparato para la ventilación necesaria.)
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o por las personas de cualificación, a fin de evitar peligros.

1 Mando a distancia

1.1 Apariencia del mando a distancia

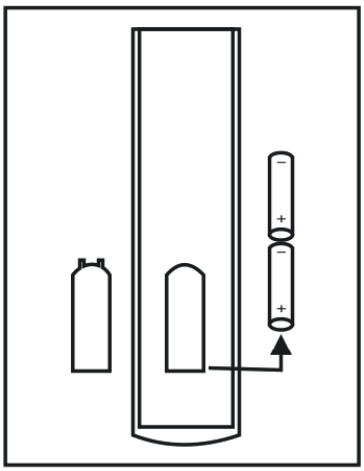
Fotografía	Botón	Función
	encendido	Interruptor de encendido / apagado
	MUTE	Control de silencio
	MARK	Introducir marcador de menú (consulte a 8. Multi Media)
	TV / RADIO	Pulse para cambiar entre programas de TV y programas de radio.
	SOURCE (FUENTE)	Cambio entre la TV y Medios de Comunicación
	teclas numéricas 0 a 9	Para la entrada de números o para seleccionar un canal de TV
	INFO	(1) pantalla de información de los programas de (2) mostrar información extendida correspondiente al estado de la guia de TV
	RECALL	(1) volver al menú superior (2) pulsar la tecla "RECALL" mientras ve la televisión para recuperar el canal visto previamente.
	TIMESHIFT	en el estado de TimeShift, pulse la tecla para entrar en el estado TIMESHIFT suspendido; Pulse el botón para entrar en el estado TIMESHIFT de reproducción; Pulse el botón para salir del estado de TIMESHIFT, presione info para ver la información detallada;
	EXIT (SALIR)	Durante la reproducción multimedia, vuelve al programa de TV anterior. Salir del menú actual, volver al menú anterior sin guardar
	MENÚ	Para visualizar el menú principal, pulse de nuevo para salir del menú actual
	Teclas de navegación : arriba / abajo / izquierda / derecha y ok	navegación para mover hacia arriba, abajo, izquierda y derecha y pulse la tecla OK para confirmar un ajuste
	OK	Introducir canal / lista de favoritos
	TEXT	Teletexto

	GUÍA	Visite programación de TV
	STOP (Detener)	Detener la reproducción de medios
	PLAY/PAUSE Reproducir / Pausar	Reproducir / Pausar los medios
	F.R & F.F	1) entrar en el modo ZOOM, la imagen puede hacer zoom acercándose/alejándose. (2) Reproduce rápido hacia delante / atrás, mientras que medios se está reproduciendo
	PREV / NEXT	Reproducir anterior / siguiente de los medios de almacenamiento USB
	AUDIO/LANG	Pulse para ajustar el modo Audio o el idioma
	REC	Entrar en el menú REC
	PÁGINA ARRIBA / ABAJO	Página arriba / abajo en el teletexto
	VOL+ / -	Ajustar volumen
	CH - / CH +	Seleccionar anterior / siguiente canal
	HDMI	Cambiar el tipo de salida HDMI- Las siguientes opciones estan disponibles: 480p-60 / 576p-50 / 576i-50 / 720p-60 / 720p-50 / 1080i-60 / 1080i-50 / 1080p-60 / 1080i-60
	ZOOM	(1) activar / desactivar el zoom; (2) Cambiar a modo de diario (página GUIA) (3) set / unset programa bloqueado en el menú de Gestión de Canales
	SUBTITLE (SUBTÍTULO)	Cambie el idioma de los subtítulos
	AUTO/GO TO (IR)	Auto escaneo de canales de TV y radio Entre en el menú IR, seleccione el tiempo de reproducción o parada de Medios
	ROJO	Depende de los Consejos del OSD
	VERDE	Depende de los Consejos del OSD
	AMARILLO	Depende de los Consejos del OSD
	AZUL	Depende de los Consejos del OSD

Nota: Al conectar un disco duro, el disco duro deberá tener su propia fuente de alimentación.

Instalación de las pilas

Coloque 2 pilas observando la polaridad correcta (+) y (-) como se muestra a continuación:



Acerca de las baterías

- Si la unidad de mando a distancia deja de funcionar incluso cuando se opera cerca del televisor, por favor cambie las pilas.
- Usa 2 pilas UM-4 (AAA) (no incluido).

Notas:

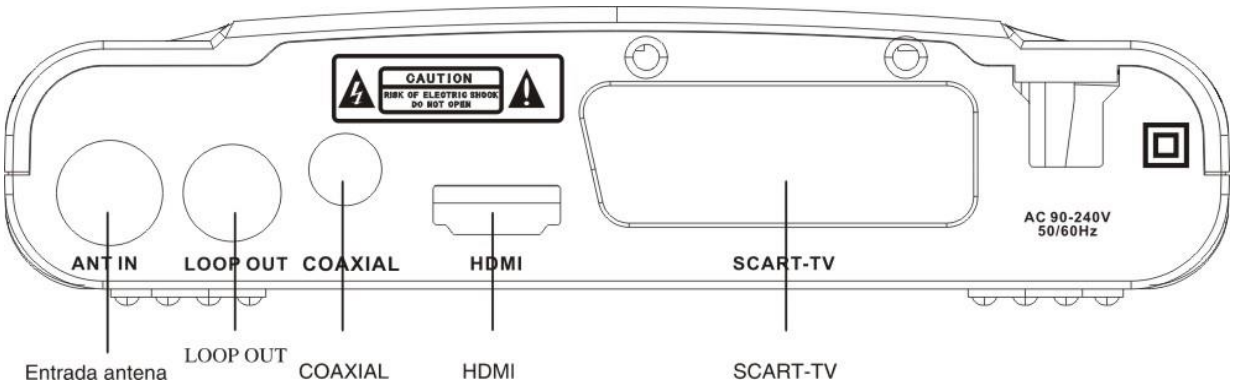
- No utilizar pilas recargables (Ni-Cd).
- No intentar recargar, cortocircuitar o tirar las pilas en el fuego.
- No deje caer, pisar ni causar ningún impacto a la unidad de mando a distancia. Esto puede dañarlo, dando como resultado un mal funcionamiento.
- No mezcle pilas nuevas con viejas.
- Si la unidad de mando a distancia no se va a usar durante mucho tiempo, quite las pilas.

Precaución

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si se tragan las pilas, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

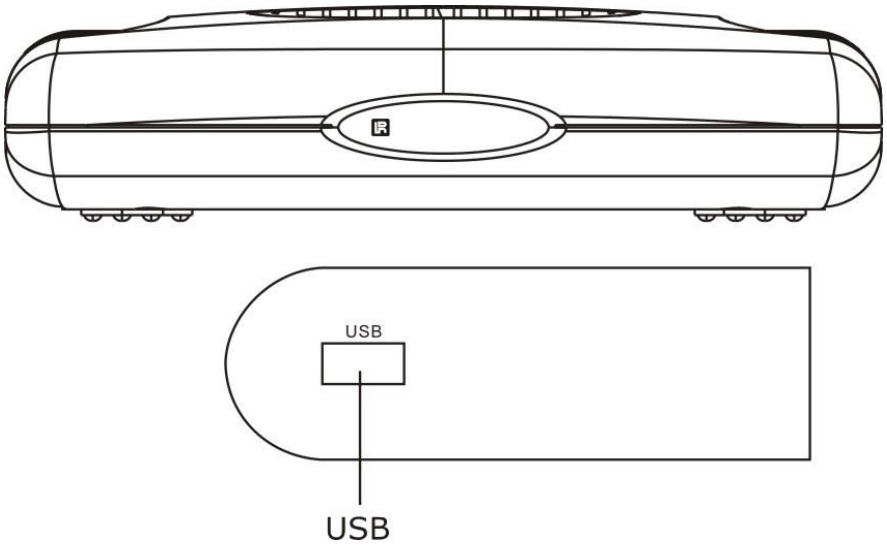
1.2 PANEL FRONTAL Y TRASERO

1.2.1 PANEL TRASERO



PANEL TRASERO	
Entrada antena	Entrada de la señal de radiodifusión de la TV Digital Terrestre
Loop OUT	Salida de la señal de difusión de TV digital terrestre
Coaxial	Salida de audio digital
HDMI	Salida de vídeo digital HDTV con HDCP.
SCART-TV	Salida de video TV SCART

1.2.2 PANEL FRONTAL



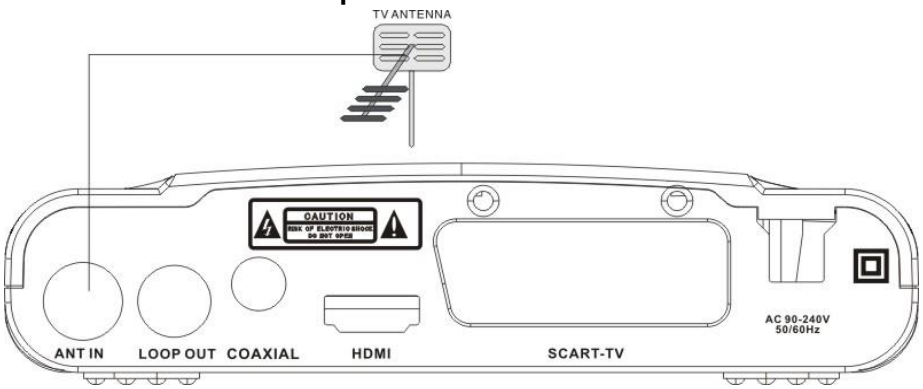
1. PUERTO USB COMPATIBLE

Instalación

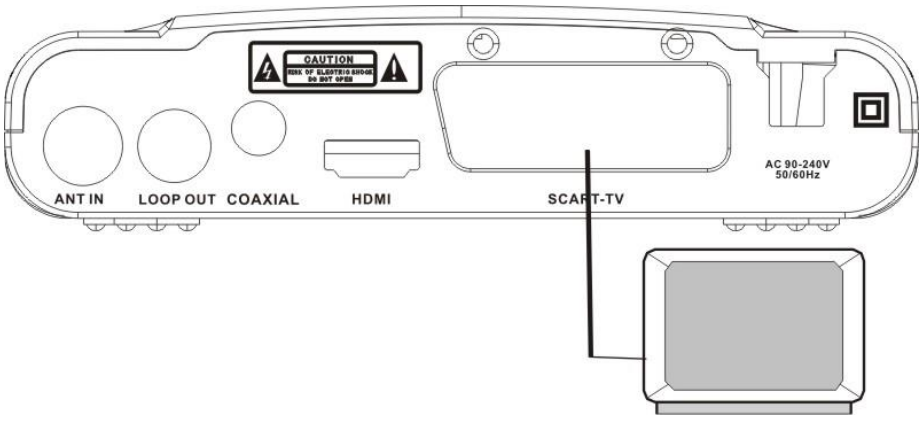
Conectar el receptor

Antes de conectar el receptor a su TV, asegúrese de que se coloca sobre una superficie plana y estable. Ahora el receptor está en disposición de conectarse a su televisor y los dispositivos periféricos. Por favor, consulte el siguiente diagrama y el manual del usuario para obtener instrucciones acerca de la instalación de los cables.
Conecte el receptor a la corriente, encienda el televisor y el receptor antes de continuar con la guía de configuración inicial.

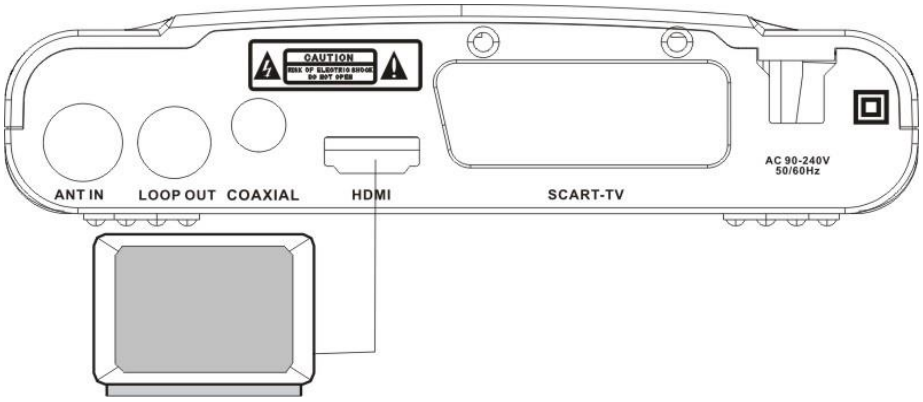
Conecte la antena al receptor



Conecte el receptor al televisor



Conecte el receptor a la toma HDMI


CAUTION
ANT IN
LOOP OUT
COAXIAL
HDMI
SCART-TV
AC 90-240V
50/60Hz

Funciones básicas

2.1 Primera instalación

Si está utilizando la unidad por primera vez o se han restaurado en la unidad los valores predeterminados de fábrica, el Menú de la Guía de instalación aparecerá en la pantalla del televisor. Siga cada uno de los pasos del menú de instalación para configurar el idioma de menú preferido y el país adecuado (Región), etc
Primera instalación deberá configurar algunos parámetros importantes.
Utilice las teclas de flecha del mando a distancia para seleccionar su idioma preferido, el país, zona horaria, LCN. A continuación, seleccione la búsqueda de canales.

2.2 Cambiar Programa de TV / Radio

Pulse el botón "TV / Radio" para cambiar entre programas de TV digital y los programas de la radio digital, cuando esté viendo la televisión.

2.3 Cambiar de canal

1. Pulse el botón "CH + / CH-" para cambiar al programa anterior o siguiente.
2. Pulse las teclas de números para introducir el número del programa.

2.4 Lista de canales FAV de TV y de Radio

Pulse el botón "OK" para cambiar a la lista de canales del programa, pulse el botón "IZQUIERDA / DERECHA" para seleccionar la columna de programa, pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para seleccionar el elemento programa.
Pulse el botón "Aceptar" para confirmar la selección del programa, pulse "SALIR" para salir de la lista de programas.
Si hay algunos programas favoritos que se han creado, sólo tiene que pulsar "OK" para entrar en la lista de programas favoritos.
Pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para seleccionar el programa favorito, pulse el botón "OK" para confirmar la selección, pulsar la tecla "RECALL" para volver al menú anterior.

2.5 Información de los programas

Pulse el botón "INFO" para mostrar la información del programa actual cuando se encuentra en estado de reproducción normal.

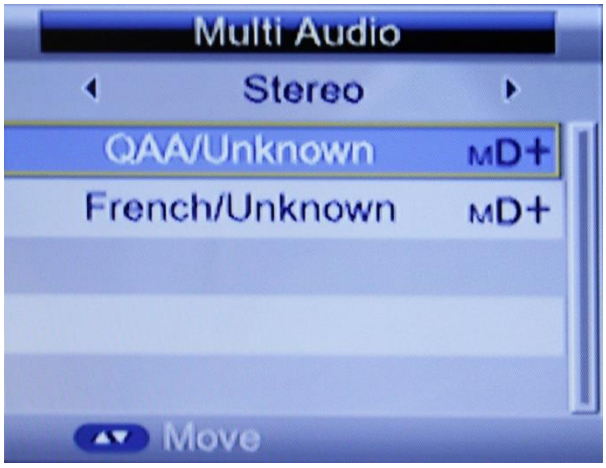
2.6 Programa de rellamada

Pulse el botón "RECALL" en estado de pantalla completa para volver al programa que se reproducía previamente.

2.7 Conmutador para Cambiar idioma de audio y el canal L / R

El programa puede tener varios idiomas idiomas de audio y la transmisión de audio en modo diferente de audio como estéreo, izquierda o derecha. Todos los idiomas de audio disponibles se mostrarán en la pantalla mientras se pulsa la tecla AUDIO / LANG.

La captura de pantalla se ilustra a continuación. Si no hay salida de audio después de seleccionar el idioma de audio, indica que no hay audio en el modo de audio actual, así que tiene que seleccionar el modo de audio preferible.



1. Pulse el botón "AUDIO" para cambiar el idioma del sonido de los programas actuales y cambiar entre "estéreo" →"izquierda" →"derecho" (estéreo →canal izquierda →canal derecho).
2. Pulse el botón "IZQUIERDA / DERECHA" para cambiar entre "estéreo" → "izquierda" → "derecho" (estéreo →canal izquierdo → canal derecho), pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para cambiar el idioma del sonido.
3. Pulse el botón "OK" para confirmar la selección y volver al modo de reproducción a pantalla completa, pulse "EXIT" para volver al modo de reproducción a pantalla completa y guardar la configuración.

2.8 Guía de programas de TV(Guide)

1. Puede pulsar "GUIDE" en el mando a distancia para entrar en la página de la guía de TV para saber más sobre los programas que se reproducirán.
Entre en el menú por defecto de TV GUIDE Ahora / Siguiente, el menú en este modo contienen 7 partes:

(1) Tabla 1 muestra el título.
(2) Tab 2 se muestra la fecha y hora de la lista.
(3) Tab 3 muestra una lista actualizada en particular.
(4) Tab 4 muestra la lista de programas, pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para cambiar entre programas.
(5) Tabla 5 muestra la hora y la información del programa, pulse "FR" y "FF" circularmente para elegir el rango de tiempo e información del programa sobre la base de días de cada semana.
(6) tabla 6 se muestra la información detallada del programa de la Tabla 5.
(7) Pulse el botón "IZQUIERDA / DERECHA" para cambiar entre AHORA y SIGUIENTE.

2. Presione "tecla roja" para entrar en el modo diario / semanal para mostrar los programas e información del programa en intervalos de tiempo diferentes de la lista de programas en curso dentro de una semana.

(1) Pulse la tecla roja para cambiar entre Domingo - Sábado en la Tabla 3.

(2) Pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para moverse hacia arriba y hacia abajo para cambiar entre los diferentes programas.

(3) Pulse "IZQUIERDA / DERECHA" para optar por ver la información del programa en intervalos de tiempo diferentes.

3. Pulse el botón "INFO" para seleccionar la información detallada correspondiente al programa actual.

4. Pulse la tecla verde para programar el temporizador y reservar programas.

5. Pulse el botón "exit" para salir de la Guía de TV.

2.9 Subtítulo

1. Los Subtítulos por defecto están desconectados. Los programas pueden tener información de subtítulos multilingüe. Pulse el botón "SUBTITLE" del mando a distancia para entrar en el menú de subtítulos de los programas actuales. Se mostrarán todos los idiomas de subtítulos disponibles.

2. Pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para moverse hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el idioma.

2.10 Teletexto

1. Si desea ver el teletexto, por favor presione "TEXT" en el mando a distancia para entrar en la página de teletexto.

2. Introduzca tres dígitos para ir a la página correspondiente que desea ver.

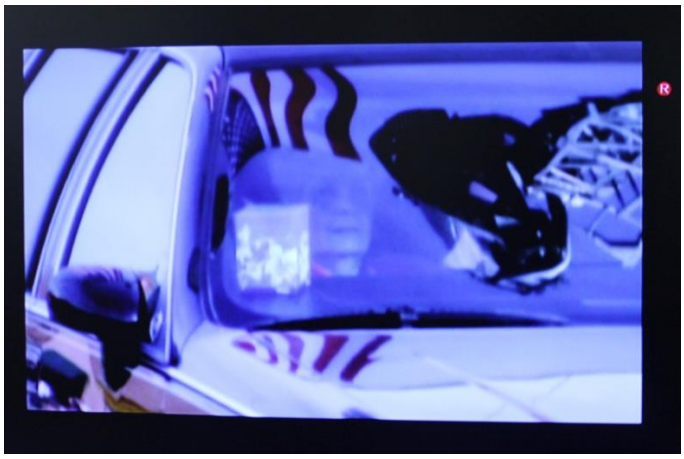
3. Pulse el botón "ARRIBA" para ir a la página anterior, y presione "ABAJO" para ir a la página siguiente;

4. Pulse el botón "OK" para ajustar la transparencia de la página de teletexto.

5. Pulse el botón "TEXT" o "EXIT" para salir del menú de teletexto.

2.11 REC y funciones TIMESHIFT

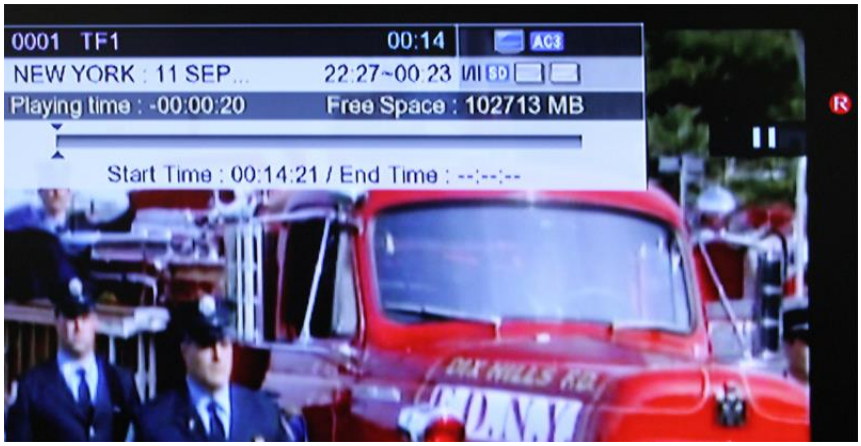
2.11.1 REC (grabación instantánea)



Mientras esté viendo la Tv presione el botón "REC" para iniciar la grabación, el sistema tiene 3 segundos para la inicialización.
Una vez finalizada la inicialización, la parte superior izquierda de la pantalla mostrará el icono "REC", entonces se está grabando la reproducción del programa actual. Puede pulsar "Info" para ver la información actual grabada.
Pulse el botón "stop" durante la grabación, dejará de grabar y volverá al modo de reproducción normal.
En el modo de grabación, también puede utilizar la tecla REC para ajustar el temporizador para el registro de parada de grabación, además de que puede restablecer el tiempo de forma opcional. (Se puede establecer la longitud de tiempo de cancelación (00:00), o el usuario puede definir la longitud).

Cuando el espacio es insuficiente durante la grabación, aparece el mensaje "Dispositivo de almacenamiento está lleno" y luego se detiene la grabación y volverá de nuevo al modo normal de reproducción.
Durante la grabación, si se produjo un error de escritura, el sistema se cerrará y detendrá la grabación.
En el modo de grabación, también puede utilizar el menú, TV Guide, TTX, subtitle y demás funciones del modo de reproducción normal.

2.11.2 TIMESHIFT (grabación diferida)



1) En el modo de TIMESHIFT, se puede ver el programa mientras graba el programa.
2) En el siguiente presione "PAUSE" para entrar en el modo TIMESHIFT, entonces el icono "TIMESHIFT " aparecerá en el lado izquierdo superior de la pantalla, y la grabación del programa en reproducción comenzará a grabarse a la hora de inicio.
a) En modo de reproducción normal, Timeshift se establece como Automático o pausa dentro del menú de configuración de PVR.
b) En el modo de grabación.

3) En el caso, de presionar la tecla "<<" también puede entrar en el modo de cambio de hora, y reproducir programa retrocediendo rápidamente.
a) En el modo de reproducción normal, Timeshift se establece como Automático o pausa dentro del menú de configuración de PVR.
b) En el modo de grabación.
4) En el modo TIMESHIFT, cuando pulse "STOP" saldrá del modo TimeShift y las otras funciones van a continuar.
5) En el modo TIMESHIFT, cuando funcione el avance rápido, la grabación está todavía en curso.

3 Instalación

Hay dos tipos de modo de instalación:

1. Búsqueda automática
2. Búsqueda manual

3.1 Búsqueda automática

Búsqueda automática es una especie de modo inteligente y conveniente de búsqueda de programas, que abarca los programas de todos los puntos frecuentes de los países o regiones de destino.

En la actualidad, este sistema cubre muchos países de destino y regiones, incluyendo: Alemania / Reino Unido / Italia / Francia / España / Holanda / Taiwán / China / Noruega / Finlandia, etc

1. Puede mover el cursor a "búsqueda automática" presionando las teclas "ARRIBA / ABAJO" en el "menú de instalación", presione "OK" para entrar en la página de búsqueda automática.

2. Después de entrar en la página de búsqueda automática, el sistema buscará todos los programas uno por uno en los puntos de frecuencia actuales de los países o regiones seleccionados de forma automática.

3. Durante la exploración, pulse "EXIT" para parar y salir de la exploración.

4. Si se detecta un programa y el proceso de búsqueda ha terminado, el sistema va a

salir de la página de búsqueda y guarda el programa, al mismo tiempo vuelve al menú "Instalación" y los reproduce.

3.2 Búsqueda manual

Si usted entiende mucho acerca de la televisión digital y conoce la frecuencia del programa o si desea buscar el programa en una frecuencia determinada, puede seleccionar la búsqueda de manual, que le permitirá ahorrar mucho tiempo.

1. Puede mover el cursor a "búsqueda manual" presionando las teclas "ARRIBA / ABAJO" en el "menú de instalación", presione "OK" para entrar en la página de búsqueda manual.

2. Antes de la búsqueda manual, es necesario configurar los parámetros de interés, como:

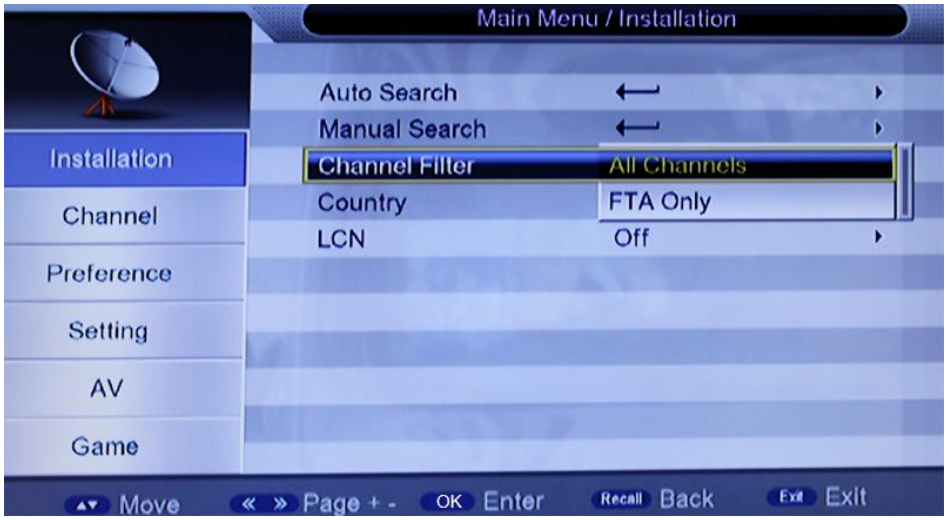
(1) frecuencia (KHz): la frecuencia por defecto es establecida para los diferentes países, puede introducir los dígitos pertinentes para modificarlo.

(2) Ancho de banda: el valor predeterminado de ancho de banda se ha establecido para los diferentes países, mientras que usted puede configurarlo para 6MHz, 7MHz, 8MHz.

3. Pulse el botón "OK" después de ajustar todos los parámetros para iniciar la exploración manual.

Muévase a iniciar la Búsqueda, y luego presione "OK" para iniciar la búsqueda manual.

3.3 Filtro de los canales



Todos los canales o sólo los canales no codificados se exponen a ser buscados por los ajustes selectivos.

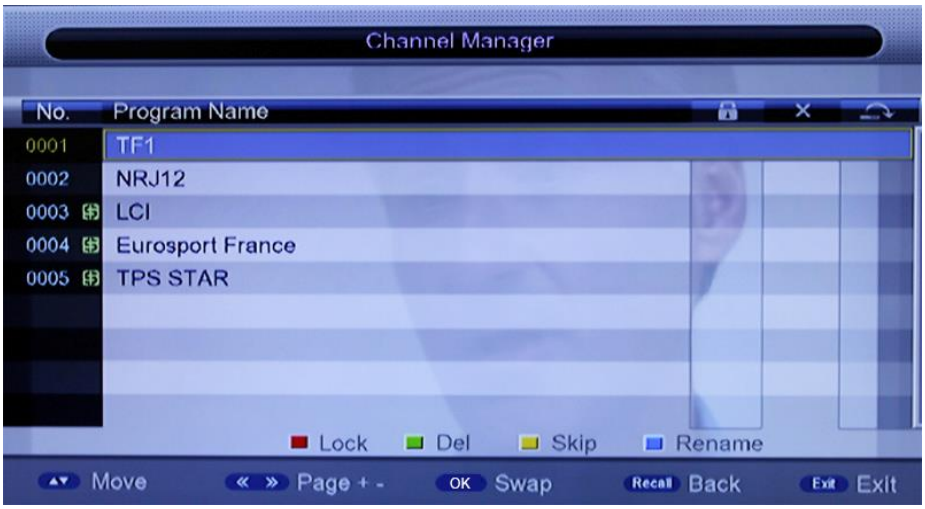
4 Canales

El sistema ofrece una función eficaz de gestión de canales como borrar, marcar, mover, bloquear, renombrar y agrupación de canales.
Hay dos páginas independientes para la gestión de canales: TV y Radio

4.1 Administrador de canales

La página administrador de canal incluye borrar, mover, bloquear y cambiar el nombre.

1. Usted puede entrar en la página como se muestra en la figura de abajo a través de "MENÚ-> canal-> Administrador de canal".



2. Se mostrará un cuadro de diálogo de "canal no disponible" cuando no hay canales en la base de datos para entrar, y no va a entrar en las páginas de organización del canal.
3. Menú Administrador de Canales incluye: Eliminar Canal, Saltar Canal, el bloqueo de canales y cambio de nombre del canal. Pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para seleccionar la línea donde está el canal, pulse la tecla de 4 colores en el mando a distancia:

Åpulse la tecla roja para establecer y cancelar el bloqueo de canales,
Åla tecla verde para ajustar o cancelar borrar canal,
Åpulse la tecla amarilla para ajustar o cancelar salto de canal,
Åla tecla azul para ajustar o cancelar el cambio de nombre del canal. Después del

ajuste, aparecerá la cifra correspondiente.

4. Para cambiar el nombre del canal, pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para seleccionar la línea en la que está el canal para cambiar de nombre, pulse la tecla azul para entrar en la página para cambiar el nombre del canal.
5. Pulse la tecla azul para salir de la página del Cambiar nombre de canal.
6. Para ajustar o cancelar el bloqueo de programas, el sistema pedirá a la entrada una contraseña por defecto ñ2468ò Para establecer borrar programa, el sistema le pedirá verificación a través del cuadro de diálogo "¿desea borrar el canal?", Las teclas "IZQUIERDA / DERECHA" son para seleccionar, elegir la opción "Sí" para eliminar el programa o elegir la opción "No" para cancelar.
7. Pulse el botón "SALIR" para salir de la página del administrador de canales y guardar el resultado de la edición.

4.2 Lista de Favoritos

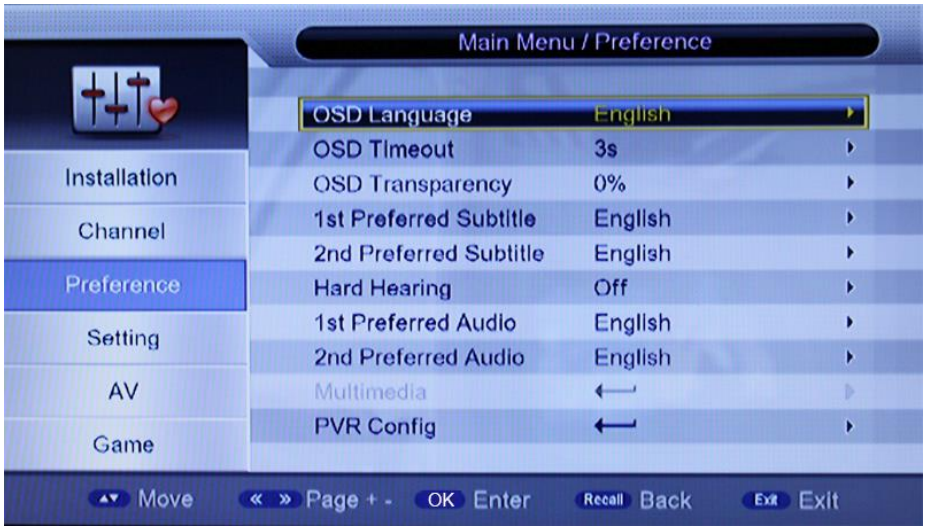
1. Usted puede entrar en la página de abajo a través de la siguiente secuencia "Menú principal-> canal-> lista de favoritos".

2. Se mostrará un cuadro de diálogo de " canal no disponible" cuando no existen programas en la base de datos para entrar, y no va a entrar en la página agrupación de canales.

3. Pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para seleccionar la línea en la que está el canal que va a ser agrupado, a continuación, presione las teclas de colores del mando a distancia para establecer el agrupamiento de diferentes canales.

4. Cuando el cambio a canales favoritos se haya terminado, presione "SALIR", y luego se guardará la selección e indicará "Guardando los datos ...".

5 Ajustes de preferencias



5.1 Idioma OSD

Opción Idioma del OSD: El sistema dispone de una interfaz de usuario que soporta unos cuantos idiomas, puede configurar el idioma a través de la opción Idioma del menú:

(1) Mueva el cursor hasta la opción Idioma del menú, pulse "derecha" para entrar en la lista Idioma de OSD.

(2) Pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para seleccionar el idioma.

(3) Pulse el botón "Aceptar" para confirmar la interfaz del sistema de selección de idioma, entonces el ajuste es efectivo, y luego el idioma de la interfaz se convierte en el idioma elegido en la actualidad, el cursor se puede mover en la opción Idioma del menú de la izquierda.

(4) Tiempo de espera OSD

Para establecer el tiempo de salida automática desde el menú: 1S-6S.

(5) Transparencia del OSD

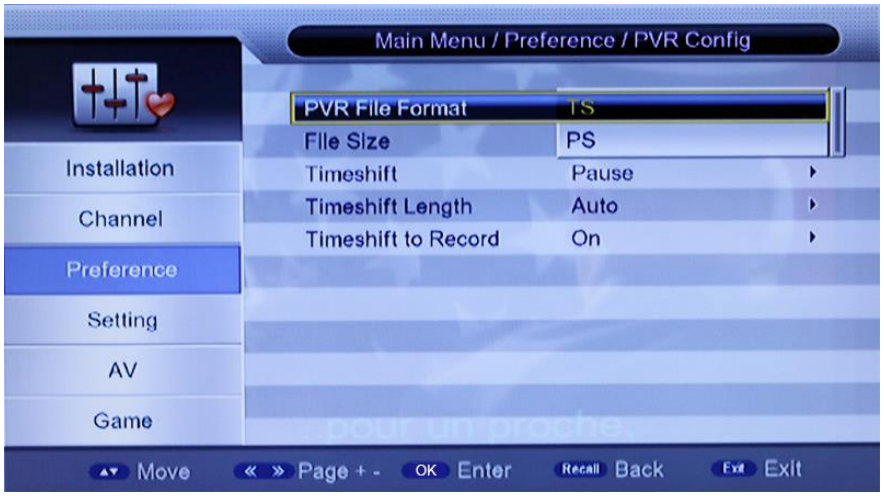
Para establecer la transparencia del MENU: de 0% a 60%.

5.2 Subtítulos de preferencia

(1) Configure el idioma preferido de los subtítulos inglés, francés, alemán, italiano, español, portugués.

(2) Cuando el idioma deseado para los subtítulos se selecciona, se mostrará de forma automática mientras que tenga el subtítulo seleccionado.
(3) El usuario puede configurar otro idioma preferido para los subtítulos en la opción "segundo idioma preferido para los subtítulos".

5.3 Configuración PVR



Usted puede entrar en la página a través de "MENÚ-> Preferencias-> Configuración PVR" que contiene cinco opciones como sigue:

- Formato de archivo PVR
- Tamaño del archivo
- TIMESHIFT
- Longitud de TIMESHIFT
- TIMESHIFT para grabar

1. **Formato de archivo PVR**
   Cualquiera de las opciones, TS / PS, se pueden seleccionar para ajustar el formato del archivo que se almacena; si se selecciona el modo TS, psi/si o información de la tabla de secuencia de código puede ser grabada durante la grabación del programa, o si está seleccionado el modo PS, sólo son grabados los datos de AV.
2. **Tamaño del archivo**
   Cualquiera de las opciones, 4G/3G/2G/1G, se pueden seleccionar para configurar el tamaño del archivo a grabar, si el tamaño del archivo supera el tamaño establecido en la grabación del programa, el programa grabado se divide en

archivos de diferentes configuraciones.

3. TIMESHIFT

Cualquiera de las opciones, AUTO / OFF / PAUSE, pueden ser seleccionadas para establecer el estado de la reproducción diferida actual, si se selecciona AUTO, la operación se realiza de forma automática Timeshift en segundo plano, puede cambiar de canal, pero descarta el TimeShift anterior y reinicia uno nuevo; Si se selecciona OFF, la operación Timeshift se detendrá, si se selecciona Pausa, la operación diferida será de arranque manual con la tecla PAUSA, congelamiento de pantalla a la vez, puede volver con la tecla PLAY, permite el cambio único DE canal en el mismo TP, TIMESHIFT sólo graba el primer canal; y si las últimas tres opciones se cambian cuando se selecciona AUTO, Timeshift se reiniciará.

4. longitud de TIMESHIFT

Cualquiera de las opciones, AUTO/30min/1h/2h, pueden ser seleccionados para establecer la longitud temporal de la reproducción diferida, si se selecciona AUTO, la longitud temporal de la reproducción diferida dependerá del tamaño del equipo USB, y si cualquiera de las opciones, 30min/1h/2h, se selecciona, la longitud del tiempo de uso de Timeshift es 30min/1h/2h en el caso de que el tamaño disponible de los equipos USB sea lo suficientemente grande, mientras que la longitud del tiempo de uso de la reproducción diferida depende del tamaño disponible del equipo USB.

5. Grabación Timeshift

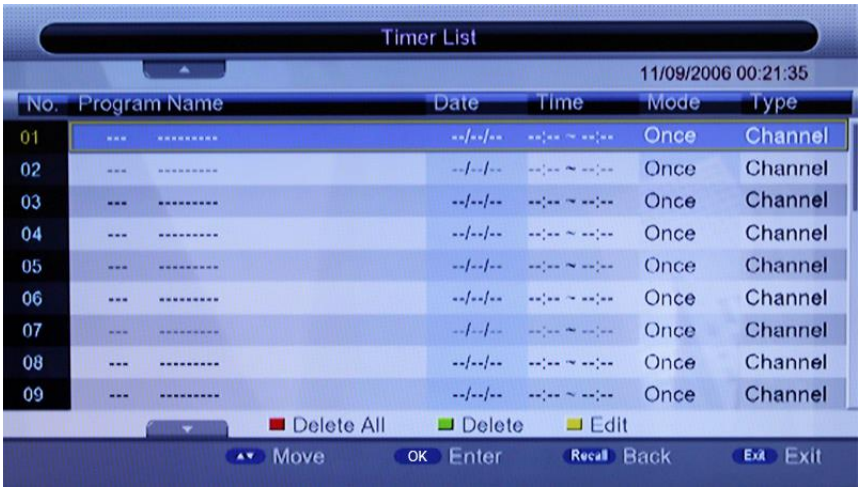
Cualquiera de las opciones, ON / OFF, se puede seleccionar. Si se selecciona ON, la operación Timeshift se detendrá y el buffer grabado por Timeshift será almacenado en el equipo USB, si se selecciona OFF, Timeshift funcionará en forma continua y el archivo grabado por la reproducción diferida no se almacenará en el equipo USB.

6 Configuración del Sistema

Menú de configuración del sistema puede proporcionar la configuración del sistema más conveniente.

6.1 Temporizador

Si desea ajustar el canal a reproducir en un determinado momento o REC algunos programas, puede ajustarlo a través del menú del temporizador.


Timer List
11/09/2006 00:21:35
No. Program Name Date Time Mode Type
01 --- ---------- --/--/-- --:-- ~ --:-- Once Channel
02 --- ---------- --/--/-- --:-- ~ --:-- Once Channel
03 --- ---------- --/--/-- --:-- ~ --:-- Once Channel
04 --- ---------- --/--/-- --:-- ~ --:-- Once Channel
05 --- ---------- --/--/-- --:-- ~ --:-- Once Channel
06 --- ---------- --/--/-- --:-- ~ --:-- Once Channel
07 --- ---------- --/--/-- --:-- ~ --:-- Once Channel
08 --- ---------- --/--/-- --:-- ~ --:-- Once Channel
09 --- ---------- --/--/-- --:-- ~ --:-- Once Channel
Delete All
Delete
Edit
Move
OK Enter
Recall Back
Exit Exit

- La aplicación deberá proporcionar una lista de temporizador para agregar, ver, editar y eliminar.

- "Temporizador" deberá enumerar todos los temporizadores que se añaden a través de la "Guía de Programación de TV", así como los temporizadores que se agregan manualmente por el usuario a través del menú "Temporizador".
- La aplicación admite un máximo de 10 "Temporizadores".

En el menú de edición del temporizador, el sistema puede soportar como mucho 10 eventos.
Fecha: especifica la fecha del temporizador
Nombre del programa: Especifica el canal para el que se establece el temporizador
Hora de inicio: Especifica la hora de inicio del temporizador
Hora de finalización: Especifica la hora de finalización del temporizador, se utilizará en el tipo de grabación
Duración: Especifica el tiempo de duración del temporizador, se utilizará en el tipo de grabación
Modo: Especifica la frecuencia del temporizador, la duración puede ser cualquiera de las siguientes:

- Una vez - el temporizador se activa sólo una vez.
- diario ï el temporizador se activará todos los días a la hora especificada.
- Semanal ï el temporizador se activará todas las semanas a la hora especificada.
- Mensual ï el temporizador se activará cada mes a la hora especificada.

Tipo:: Especifica el tipo de canal para el que se establece el temporizador, el usuario puede seleccionar las siguientes opciones::

Canal, grabadora, en espera, o encendido.

Canal: se puede programar la hora de cambiar a un canal seleccionado. Sólo se puede entrar en HORA DE INICIO, pero no poner hora de finalización ni duración.

En espera: puede predeterminar el tiempo que desea que la unidad entre en modo de espera. Sólo se puede entrar en HORA DE INICIO, pero no poner hora de finalización ni duración

On : puede predeterminar la hora en que desea que la unidad se encienda. Introduzca la hora de inicio y luego apagar la unidad. La unidad se enciende en la hora preseleccionada.

Grabadora: se puede establecer el canal que desea grabar, el tiempo de inicio y

la duración. Después de establecer la duración, el sistema calculará automáticamente la hora de finalización.

Pulse la botón OK para confirmar la configuración y pulse el botón POWER de prensa para entrar a la unidad en modo Standby.

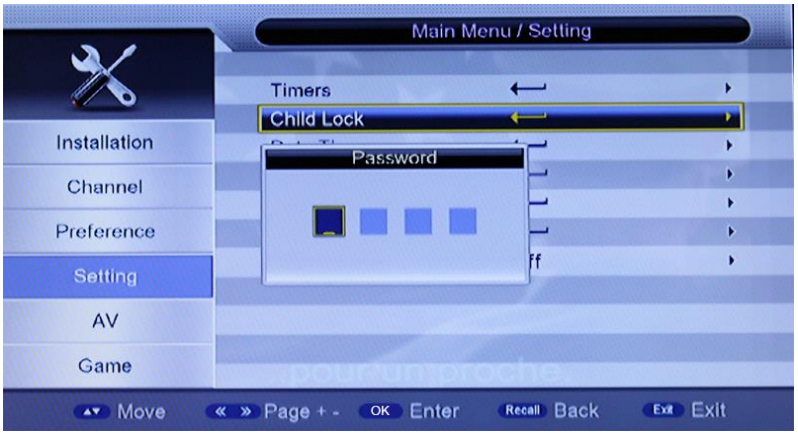
¡ADVERTENCIA! Por favor, no te olvide insertar un dispositivo USB en el puerto USB compatible con la función de grabación, de lo contrario, verá un mensaje de error durante la programación

Si selecciona el tipo grabación, se puede establecer en Activar o desactivar opciones de grabación com AD, grabación de subtítulos y grabación TXT.

Pulse el botón "OK" después de la configuración y el sistema volverá al menú anterior.

6.2 Bloqueo para niños

El menú de bloqueo para niños puede conseguir una configuración de bloqueo deseada, como se muestra en la figura 6.5:



1. Aquí se puede establecer Activado o desactivado el bloqueo del sistema, y también puede determinar el ratio paterno 0 a 18.
2. Usted puede revisar la contraseña del sistema.

(1) Pulse las teclas numéricas 0-9 en el mando a distancia para introducir la contraseña antigua, la contraseña por defecto se establece como ñ2468ò

(2) Si la contraseña se introduce correctamente, el cursor se puede mover a la opción de introducir nueva contraseña, pulse las teclas numércias de 0-9 en el mando a distancia para introducir una nueva contraseña de 4 dígitos.

6.3 Fecha Hora

El Menú del reloj contiene diferentes configuraciones de reloj. El siguiente cuadro muestra los ajustes de tiempo.

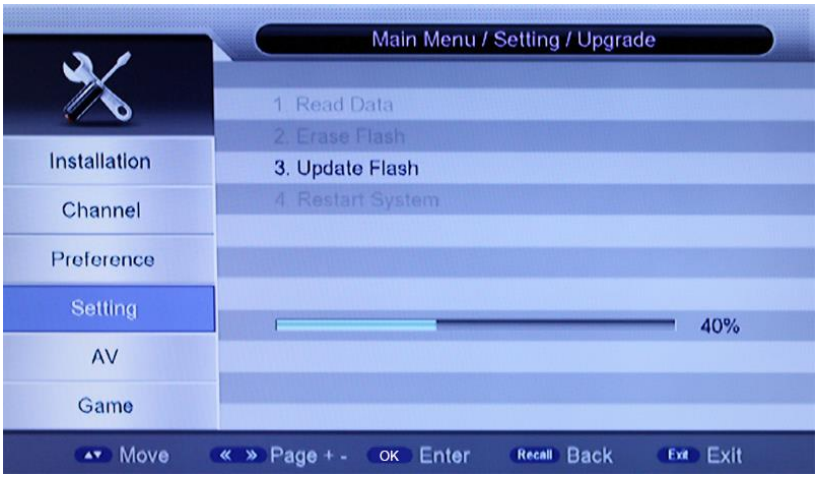
Si el "modo de hora" está ajustado como "Auto", entonces "Zona Horaria" y "DST" estarán activas para su edición. Si el modo es "Manual", estas opciones están deshabilitadas.

Si el "modo de hora" está ajustado como "Manual", entonces, "Fecha" y "Tiempo" estarán activos para su edición. Si el modo es "Auto", estas opciones están deshabilitadas.

6.4 Reajuste de fábrica

Le permite restaurar la unidad a sus valores predeterminados de fábrica. Cuando se selecciona esta opción, se le pedirá que introduzca su contraseña (o password por defecto "2468"). Pulse OK para devolver a la unidad a los valores predeterminados de fábrica.

6.5 Actualización

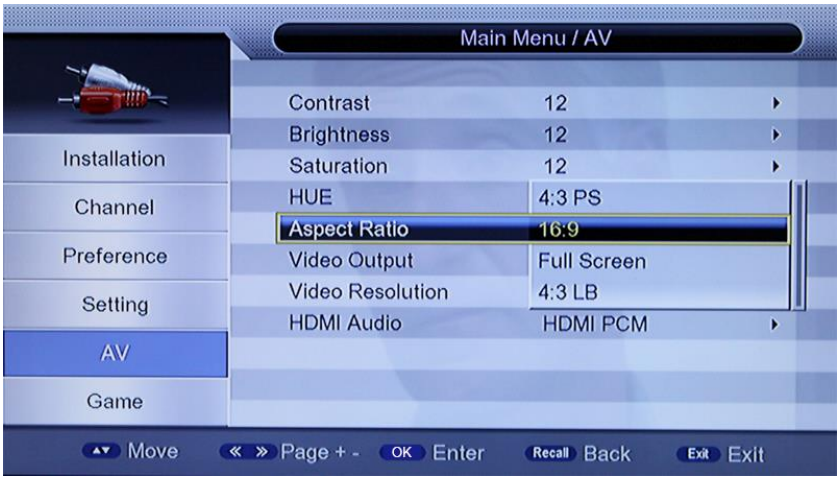


Si desea actualizar el software, por favor contacte con su proveedor.
Atención: Por favor, no cortar la energía cuando se esté actualizando el software.

6.6 Versión

A través del menú (MENU-> Configuración-> Versión) podrá comprobar la versión del software.

7 Configuración AUDIO / VIDEO



El modo de salida de vídeo se puede cambiar el modo de salida de vídeo, en que puede ajustar el modo de TV de acuerdo a la situación real de un equipo de recepción.

1 Mueva el cursor hasta la opción correspondiente a ajustar ypulse la tecla OK / derecha para mostrar las opciones disponibles, a continuación, presione ARRIBA / ABAJO paramoverse circularmente y elegir la opción deseada.

2 Pulse la tecla OK para guardar los ajustes.

7.1 Contraste

Contraste de la imagen se puede ajustar de 0 a 24.

7.2 Brillo

El brillo de la imagen se puede ajustar de 0 a 24.

7.3 saturación

Rango de saturación de la imagen se puede ajustar de 0 a 24.

7.4 - Color

Amplia tonalidad de la imagen se puede ajustar de -30 a +30.

7.5 Relación de aspecto

(1) Mueva el cursor a la opción de relación de aspecto, pulsa en "OK / DERECHA" para que aparezcan las opciones, a continuación, pulse el botón "ARRIBA / ABAJO" para mover circularmente y elija las opciones.
(2) Relación de aspecto se puede establecer como 16:9, 4:3 PanScan, 4:3 Letterbox, 16:9 PanScan.
(3) Pulse el botón "OK" para guardar la configuración

7.6 Salida de video

Modo de salida AV puede cambiar el modo de salida de vídeopara ajustar el aparato

de TV de acuerdo con el dispositivo conectado.
Las opciones disponibles son: RGB SCART o euroconectorCVBS

7.7 Resolución de vídeo

A continuación se muestran las opciones disponibles que usted puede ajustar la resolución del vídeo:
Auto
detect / 480p_60 /480i_60 / 576p_50 / 576i_50 / 720p_60 / 720p_50 / 1080i_60 / 1080i_50 / 1080p_60 / 1080p_50

7.8 Audio HDMI

A continuación se muestran las opciones disponibles: HDMI (sin sonido) / HDMI PCM (sonido digital) / HDMI RAW (en bruto de sonido).

8 Multi-Media

Este producto es compatible para reproducir los archivos MP3, JPEG y MPEG. Se pueden soportar sólo los archivos que se muestran en la lista y con los que el formato de archivos de este producto es compatible.

Colocar el dispositivo externo USB al puerto USB compatible del decodificador.

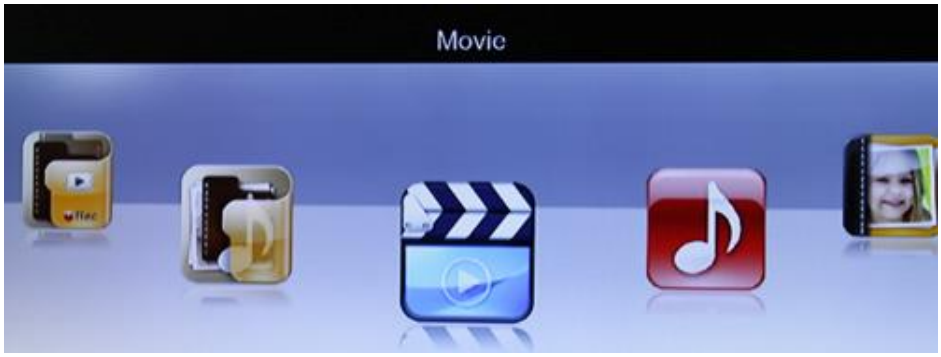
Presione SOURCE para entrar en el menú de medios.

Pulse EXIT para volver al programa de TV visto anteriormente y salir del menú Multi Media.

8.1 Modo de Selección de Medios de Comunicación

Utilice la tecla "IZQUIERDA" o la tecla "DERECHA" para seleccionar música / foto / película ... etc en el modo de reproducción. A continuación, pulse "OK" para entrar en la lista de archivos.

8.2 Película



8.2.1 Navegador de archivos de películas

Este menú permite al usuario seleccionar y reproducir una película a partir de una lista de películas que se almacenan en el dispositivo USB.

Los formatos de archivo son MPG, AVI, VOB, DAT, MKV, RM, WMV, TSF, QT.

El diseño del menú siguiente muestra el menú "película".

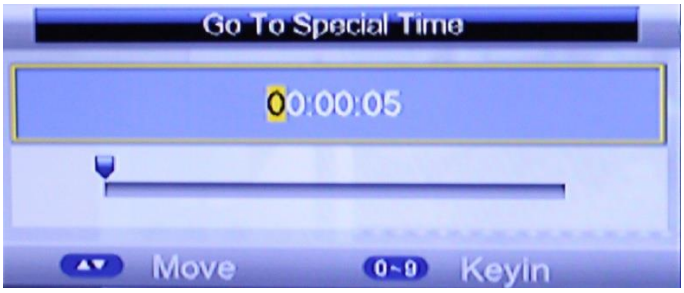
8.2.2 Reproducción de películas

8.2.3 Cuando se reproduce el video, la información siguiente se muestra en el menú de pantalla:

b. Nombre de archivo.
c. El tiempo total y la hora actual para el archivo reproducido.
d. Estado de reproducción de este video.
e. Barra de progreso.
f. Tamaño de archivo y la resolución de este video.
g. Modo de repetición, como apagado / uno / dir.

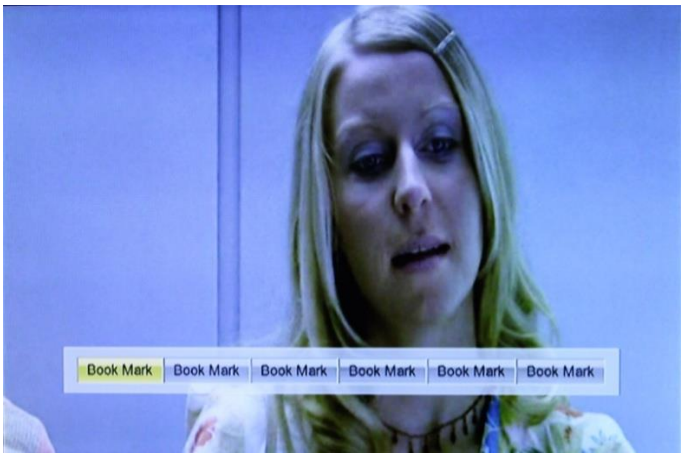
8.2.4 Ir al menú

Utilice el botón GOTO del mando a distancia para cambiar a la sección en cualquier momento del tiempo de una película y comenzar la reproducción. Pulse el botón GOTO de nuevo para salir.



8.2.5 Marcapáginas

Para mantener el recuerdo de la sección de reproducción de cualquier archivo multimedia, e iniciar la reproducción en ese momento, en otro momento después. Pulse la tecla Marcapáginas en el mando a distancia para entrar en el menú de Marcapáginas. Pulse la tecla Marcapáginas de nuevo para salir.



8.3 Música

Este menú permite al usuario seleccionar y reproducir una canción de una lista de canciones que se almacenan en el dispositivo de almacenamiento. WMA, WAV, DTS, RA y el formato MP3 serán compatibles con la reproducción.

Cuando se reproduce el archivo de música, la siguiente información se mostrará en el menú de pantalla (ver imagen de abajo)

g. Ecualizador de información.

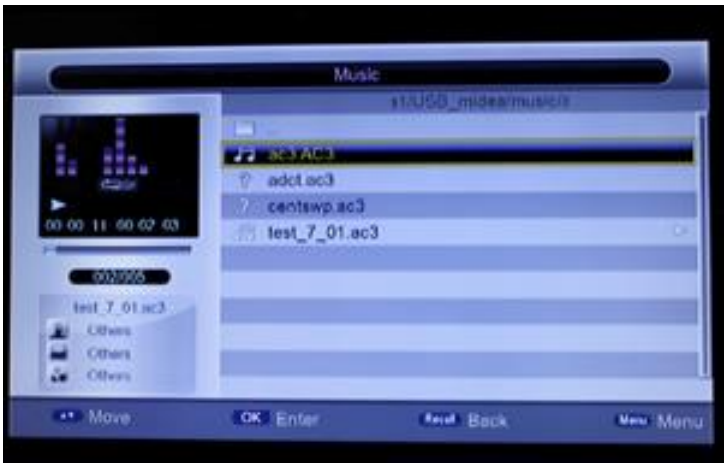
h. El tiempo total para el archivo en reproducción.

i. Estado de reproducción del archivo de música.

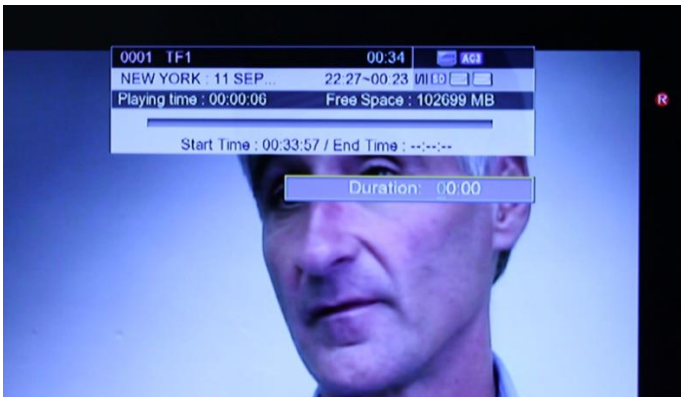
j. Barra de progreso.

k. Número actual de este archivo en la lista total de los archivos.

l. El tamaño del archivo, artista, álbum y género.



8.4 Administrador de grabaciones



8.4.1 Navegador Administrador de grabaciones

Para ver los programas de TV grabados guardados en un dispositivo de almacenamiento.

8.4.2 Cambiar el nombre

En este menú el usuario puede cambiar el nombre del programa, al que le guste.

8.5 Foto

Para ver todas las fotos almacenadas en el dispositivo de almacenamiento. Siga las instrucciones en la parte inferior de la pantalla de OSD.

Para ir a la foto siguiente, pulse la tecla de navegación hacia la derecha. Pulse OK para ver la imagen en la pantalla.

ÅPulse las Teclas de navegación, se puede invertir la imagen de arriba, abajo, derecha, izquierda.

Función de zoom:

Åpulse la tecla ZOOM para activar y desactivar la función ZOOM. Durante la presentación, la imagen se detiene. A continuación, utilice la tecla F.F. para aumentar el tamaño de la imagen (x2, x3, x4). Utilice la tecla F.R. para reducir.

8.6 E-Book

- Por favor, descargue el archivo de texto en Internet y guárdelo en su disco USB e insértelo en el dispositivo.
- Presione el botón "OK" para acceder a E-book en la pantalla y encontrar el archivo de texto en la unidad USB y, a continuación se puede leer el archivo en la pantalla.

8.7 Administrador de Discos

Usted puede - Mover / Copiar, Renombrar, Eliminar, Eliminar todo ï lo que se almacenan en el dispositivo USB. Por favor, siga las sugerencias del menú OSD al pulsar la tecla correspondiente del mando a distancia.

9. ESPECIFICACIONES

Sintonizador	
Conector de entrada	IEC 16902. Hembra
Rango de frecuencia	UHF
Número de Entradas RF	1
Impedancia de entrada	75 ohm
Conector de salida de RF	(bypass)IEC 169-2 Macho
Bucle	Soporte

Demodulación	
Estándar	ETSI EN300 744
Guardia de los modos de intervalo	1/32,1/16,1/8 duración activa de símbolos
Tasa de los modos FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8
Transporte/constelación	Todos los modos soportados incluidos los no jerárquicos
Demodulación	COFDM(QPSK/QAM16/QAM64) 2K y 8K
Ancho de banda del canal	8 MHz

Decodificador de Video	
Estándar	ISO/IEC 13818-2 y ISO/IEC 14496-10
Flujo de transporte	ISO/IEC 13818-1
Descodificación de vídeo	MPEG-2 SD/HD (MP@ML y MP@HL), MPEG-4 H.264/AVC SD/HD DivX 4.X ~ 5.X, AVI, VOB, MOV, MKV, TS, FLV, PEG, BMP, PNG, GIF
Relación de aspecto	4:3, 16:9

Descodificador de audio	
Estándar	ISO/IEC13818-3 TR1011154
Decodificación de audio	MPEG-1 y MPEG-2 Layer I & II, Audio Dolby Digital, E-AC3,WMA y HE-AAC Audio Digital
Dolby Digital (AC-3)	Mezcla estéreo de las salidas de audio analógicas y digitales (incluyendo HDMI). Para las salidas digitales, se proporciona L-PCM estéreo
Frecuencia	32 kHz, 22.1 kHz, 44.1KHz,48 kHz

Subtítulos	
Subtítulos	Subtítulos DVB

Accesorios	
Unidad de control remoto	IR (36kHz) RC3 / otros bajo petición (38kHz)NEC
Manuel de usuario	1

Alimentación	
Rango de entrada de CA	CA 90V ~ 240V 50/60Hz
Consumo de energía	< 6W
Consumo en espera	< 0.5W
Dimensiones	150X110X33mm
Peso	0.65 kgs

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La tabla siguiente es una lista de problemas comunes que pueden ocurrir con su receptor

Fallo	Posible Causa	Solución
Encendido, pero nada en la pantalla de visualización	Unidad no está encendida en el interruptor de la red	Asegúrese de que el enchufe de alimentación está enchufado a la toma de pared y el interruptor está activado.
Imagen de TV se retira y la unidad muestra el mensaje "No hay señal"	La antena no está conectada correctamente o está en una zona de mala recepción	Hable con su técnico local de la antena de televisión sobre los problemas de recepción en su área y quizás sería conveniente una nueva antena.
Se recibe la TV digital, pero faltan algunos canales	La antena no está conectada correctamente o está en una zona de mala recepción	Hable con su técnico local de la antena de televisión sobre los problemas de recepción en su área y quizás sería conveniente una nueva antena
El mando a distancia no funciona	Las pilas están agotadas o hay interferencias	Trate de reemplazar las pilas del mando a distancia y asegurarse de que no hay ninguna luz directa del sol en

		la unidad de mando a distancia.

Características, especificaciones y accesorios, mencionados en este manual pueden variar sin previo aviso, según disposición del fabricante.

PRECAUCIÓN: Por su seguridad, para reducir el riesgo de cortocircuito eléctrico, no abra ni quite las piezas interiores del producto. No haga ningún desmontaje del aparato. Entregue el producto para su reparación al servicio técnico oficial. En caso que este presente algún síntoma de manipulación ajena al servicio técnico oficial el aparato quedaría fuera de garantía

- Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico normal y debe ser reciclado.

- ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACION CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPA 2002/96/CE. Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos. Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un aparato eléctrico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado los aparatos eléctricos, en el producto aparece un contenedor de basura móvil tachado. Una vez que quiera deshacerse de este u otro aparato eléctrico, no lo deposite en el contenedor de basura. Avise al servicio de recogida de su municipio para que sea recogido y tratado de la forma correspondiente, siguiendo las instrucciones de protección al medio ambiente
- Características, especificaciones y accesorios, mencionados en este manual pueden variar sin previo aviso, según disposición del fabricante.

ATENCION: Este manual es fiel reproducción en cuanto a características, funcionamiento y

cosmética del producto que usted ha adquirido salvo error de imprenta o tipográfico.

"Para dar cumplimiento a la Norma UNE EN-60065, indicamos que si el cable flexible se daña, únicamente puede ser sustituido por el servicio técnico autorizado"

IMPORTADO POR: CIF: B-41241381
COINTER ELECTRONICA S.L
TLF. ATT. AL CLIENTE 902 110 909 // 954 18 51 83 // 954 18 53 20

www.grunkel.com

NORMAS DE GARANTIA OFICIAL GRUNKEL

SERVICIO POSTVENTA DE ELECTRONICA S.L. emite el presente documento como garantía de calidad del producto que ha adquirido en los términos legalmente establecidos durante un periodo de dos años a partir de la fecha de la compra, por lo que se recomienda guardar el ticket o factura de compra original.

Esta garantía cubre la reparación de aparato por cualquier fallo causado por defectos de fabricación. No cubre las deficiencias o desperfectos ocasionados por negligencias, golpes, mal uso o manipulaciones indebidas, tensión o instalación incorrecta efectuada por instaladores ajenos al Servicio Técnico autorizado o por un Servicio Técnico No Autorizado. Tampoco cubre materiales sometidos a desgaste por su uso normal.

Ante incidencias que justifiquen el uso de esta garantía, se optará por la reparación, en los términos legalmente establecidos.

Esta garantía quedará invalidada:

- Si no se presenta el ticket o factura de compra original del aparato
- Si se modifican, alteran o sustituyen alguno de los datos de la misma, del justificante o ticket de compras.
- Si se manipulan o reparan tanto, el número o modelo, el número de serie o el propio aparato garantizado sin conocimiento del Servicio Técnico autorizado.
- Si carece de la firma o sello del establecimiento donde se ha adquirido.

Ante cualquier incidencia que pudiera surgir, podrá dirigirse al establecimiento donde lo ha adquirido o al Servicio Técnico oficial llamando al número que se menciona a continuación.
Atención al Cliente:
Tfno: 902 110 909
e-mail: incidencias@spvelectronica.com

TARJETA DE CONTROL PARA EL CLIENTE

Marca_____No. de serie_____
Modelo_____Fecha de compra_____
Género adquirido en_____

Firma del distribuidor

TARJETA DE CONTROL PARA REMITIR POR CORREO

Marca_____No.de serie_____
Modelo_____Fecha de compra_____
Nombre del comprador_____
Dirección _____
Población _____Provincia_____
Teléfono _____Adquirido en _____

Firma del distribuidor

Firma del usuario

IMPORTANTE: Rellene todos los datos antes de enviarla

TARJETA DE GARANTIA

SERVICIO POSTVENTA DE ELECTRONICA S.L.

Fax: 954 183 143

E-mail: incidencias@spvelectronica.com

GARANTIA

Servicio Postventa de Electrónica S.L.
C/ Lonja, 1. P.I. PISA
41927 Mairena del Aljarafe
Sevilla

www.grunkel.com